

Л.А. Герд

## ОПИСАНИЕ ДВУХ КАНОНИЧЕСКИХ СБОРНИКОВ ИЗ БИБЛИОТЕКИ «ИВАН ВАЗОВ» г. ПЛОВДИВА

В сравнительно небольшом и малоизвестном собрании греческих рукописей народной библиотеки «Иван Вазов» в г. Пловдиве (Болгария) мы обнаружили два поствизантийских юридических сборника<sup>1</sup>.

1. Номоканон. № 139. Начало XVII в. 88 л. (по нумерации 87, л. 6<sup>а</sup>). Бумага желтоватого цвета, шершавая, сильно загрязненная, со следами воды, четырех видов (л. 1–6, 7–10, 11–85, 86–87). Филиграни основного кодекса: перчатка типа *Piccard G. Wasserzeichen. Hand und Handschuh. Stuttgart, 1997. № 56–76* (1600–1609 гг.). Размеры: 145 × 95; 95 × 65 мм. Л. 65 об. пустой. Переплет: тисненая кожа с геометрическим орнаментом (XVIII в.). Книжный курсив. 4 руки: 1) основная часть рукописи (л. 11–85 об.); 2) л. 2–6 об. молитвы Богородице и водоосвящения; каллиграфический почерк (XVII в.); 3) л. 7–10 об.; 85 об.–87 об. (XVII в.); 4) молитва Богородице: л. 1–1 об. (вставлен позднее, XVIII в.). Владельческие записи: на верхней крышке переплета τὸδε με τοῖς ἄλλοις ὑπάρχει τοῦ ἱερομοναχοῦ μοναστηρίου τῆς (...) Μελχισηδέκ ἱερομοναχός ... μιτροπολι... Ἐάνθου. Записи этого владельца во всей рукописи; л. 1: ἔτους 1762 μαρτίου. Такие же записи повторяются на л. 1 об., 7, 7 об., 8, 8 об., 9, 12 и т.д. Л. 10: τῷ πανοσιωτάτῳ καὶ ἀειδесиμοτάτῳ ἐν ἱερομοναχοῖς κυρίῳ Γρηγορίῳ; такое же посвящение на л. 32 об. Л. 11: в начале основного текста Номоканона внизу стертая запись. Л. 11 об.: Τῷ πανιερωτάτῳ καὶ σεβασμιωτάτῳ τιμίῳ πατρὶ καὶ δεσπότη ἀγίῳ Ἐάνθῃς... Л. 82 об.: Τῷ πανοσιωτάτῳ κυρίῳ αἰδесиμοτάτῳ ἐν ἱερομοναχοῖς κυρίῳ Εὐθυμίῳ. Л. 87 об.: Ὁφθη βάσις (...) τὴν ἐκκλησίαν τῆς ὑπερμακαρίας μνήμης μιτροπολίτου Μανουήλ (...) Ἰωάννου (...) Μαρίας καὶ τῶν τέκνων νὰ λάβει μαργαρίτας χαριτομένες (...) Φιλαρέτῳ ἀρχιερέα. Л. 1: запись библиотекаря «Номоканонъ № 139 87 л. XVII в.».

Состав. Л. 1–1 об. Τῇ Θεοτόκῳ ἐκτενωῶς νῦν προσδράμωμεν, ἁμαρτωλοὶ καὶ ταπεινοὶ καὶ προσπέσωμεν ἐν μετανοίᾳ...

Л. 2. Киноварные инициалы. Ζώσον με, ἡ τεκούσα τὸν Σωτήρα καὶ Δεσπότην, Μαρία θεονύμφε, καὶ σώσον πάντας τοὺς λόθῳ ὑμνοῦντας Σε...

Л. 5–10. Последование малого водоосвящения.

Л. 10 об. Свидетельство духовника о ставленнике. Ὁ δεῖνα πρὸς τὴν ἐμὴν ἀφικόμενος εὐτέλειαν, χάριν πνευματικῆς ἐξαγορεύσεως...

<sup>1</sup> Насколько нам известно, печатного каталога этого собрания не существует. По крайней мере, в отделе рукописей библиотеки пользуются общим инвентарем всех рукописей (славянских, греческих и турецких), куда они вписывались по мере поступления, начиная с конца XIX в. По причине отсутствия листов использования не удалось выяснить также имена исследователей, работавших с этими рукописями. В конце 1970-х годов с собранием бегло ознакомился М.В. Бибиков, отметивший наличие нескольких пергаменных рукописей. По его подсчетам, в Пловдиве хранится около 40 греческих рукописей (*Бибиков М.В. О греческих рукописях Бачковского монастыря в собраниях Софии и Пловдива // ВВ. 1980. Т. 41. С. 256–257*). При описании рукописей мы сохранили орфографию подлинника.

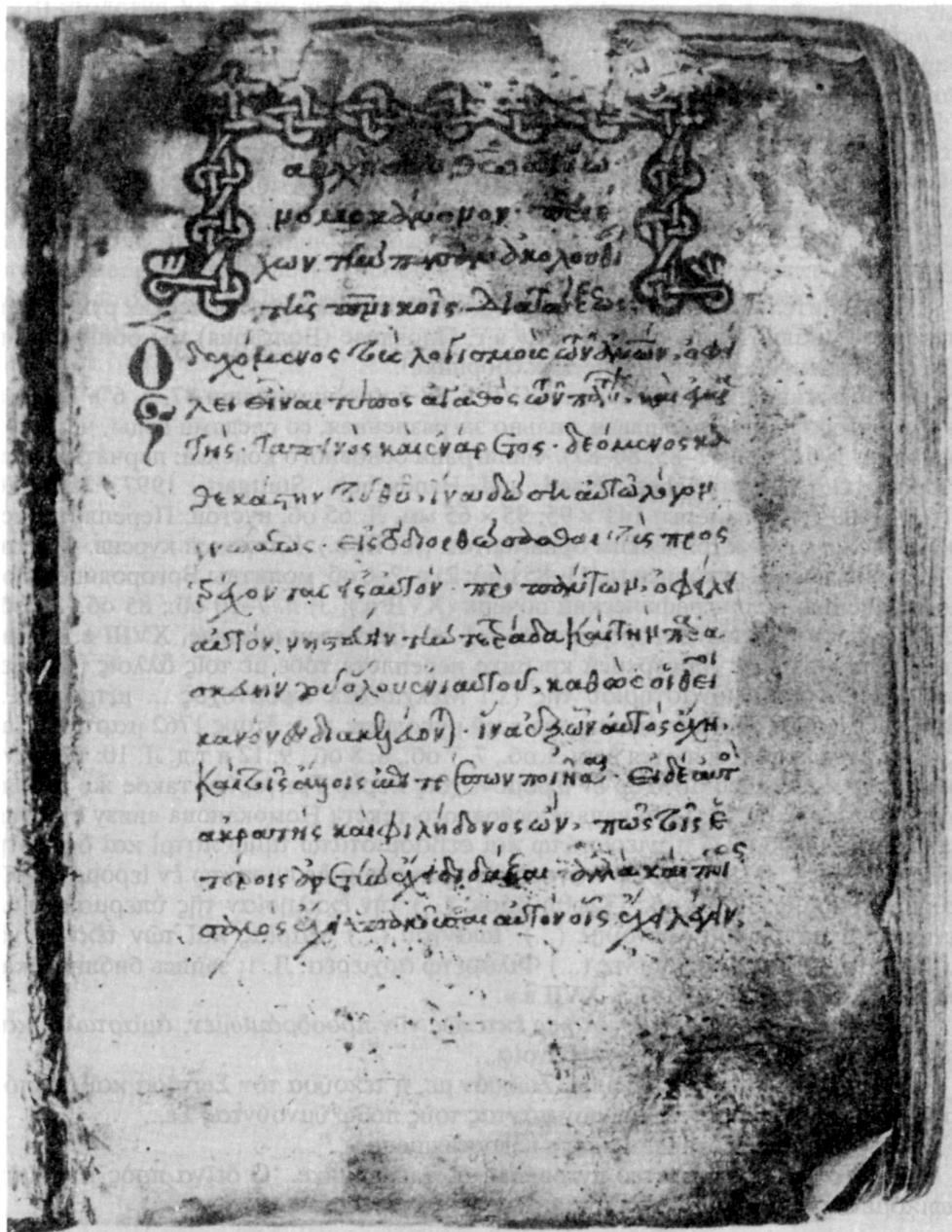


Рис. 1. Номоканон. № 139. Начало XVII в. Fol. 11 г.

Л. 11. Заставка черными и красными чернилами. Начало Номоканона (Номоканон Пάνυ ὠφέλιμον καί πλουσιώτατον, хотя заглавие отсутствует). Ἄρχη σὺν Θεῷ ἀγίῳ Νομοκάνονον, περιέχων τὴν πᾶσαν ἀκολουθίαν τῆς πνευματικῆς διατάξεως.

‘Ο δεχόμενος τοὺς λογισμοὺς τῶν ἀνθρώπων ὀφείλει εἶναι τύπος ἀγαθός τῶν πατέρων καί ἐγκρατής, ταπεινός καί ἐνάρετος, δέόμενος καθ’ ἑκάστην τοῦ Θεοῦ...  
Издание: Павлов А.С. Номоканон при Большом Требнике. М., 1897. С. 83–110;

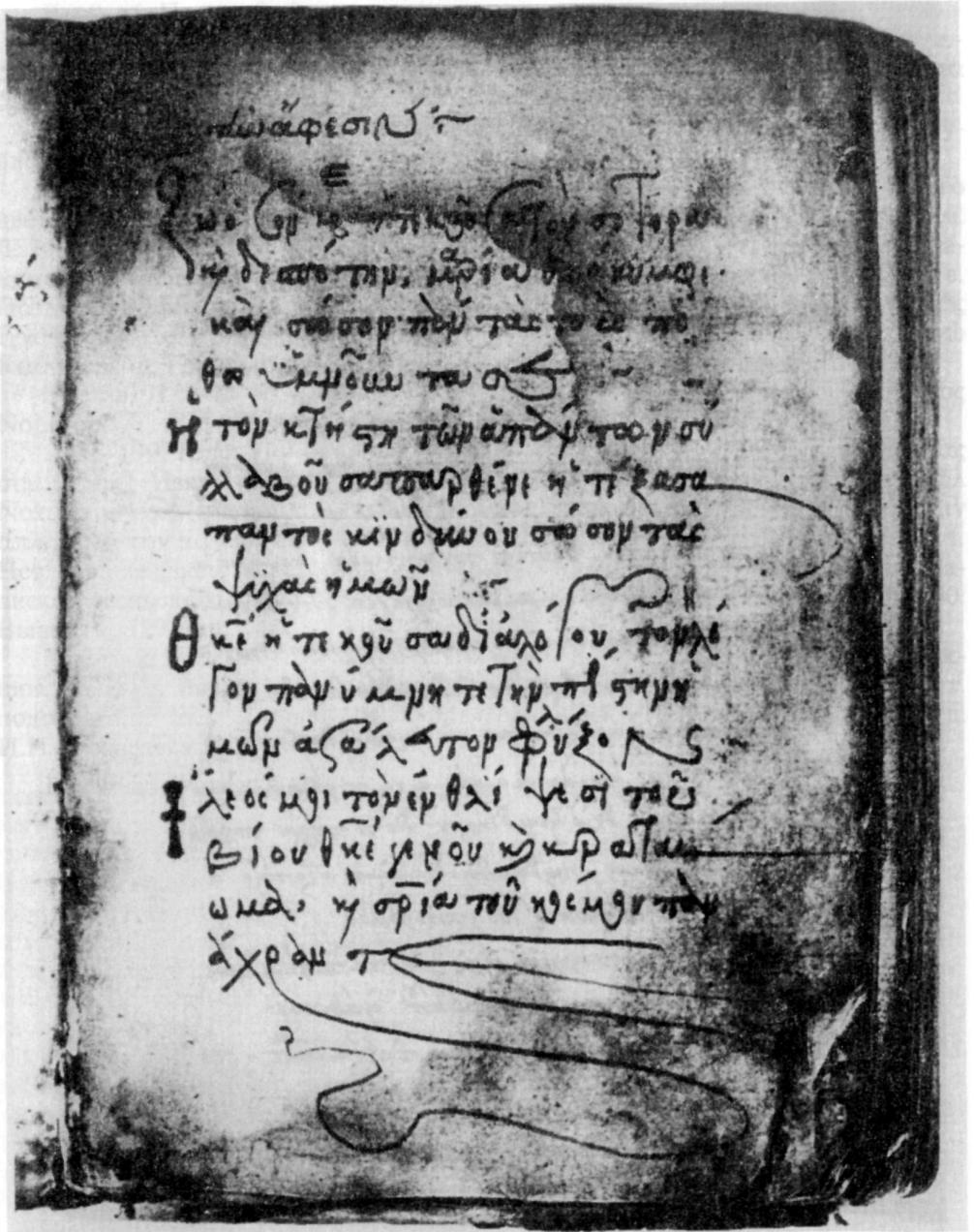


Рис. 2. Номоканон. № 139. Начало XVII в. Fol. 2 v.

Τρωιάνου Σπ. Νομοκανών «πάνου ώφέλιμον και πλουσιώτατον». 'Ο ύπ' αριθμόν 8 κώδιξ τής Λίνδου. 'Αθήνα, 1969.

Л. 19. 'Εκ τούτων δέ και τοιούτων έστι μαθείν, ότι καλώς και πρεπόντως ή διάκρισις του άγιωτάτου 'Ιωάννου του Νησευτου...<sup>2</sup>.

<sup>2</sup> Arranz M. I Penitenziali Bizantini. II Protokanonarion o Kanonarion Primitivo di Giovanni Monaco e Diacono e il Deuterocanonarion o «Secondo Kanonarion» di Baislio Monaco. Roma, 1993.

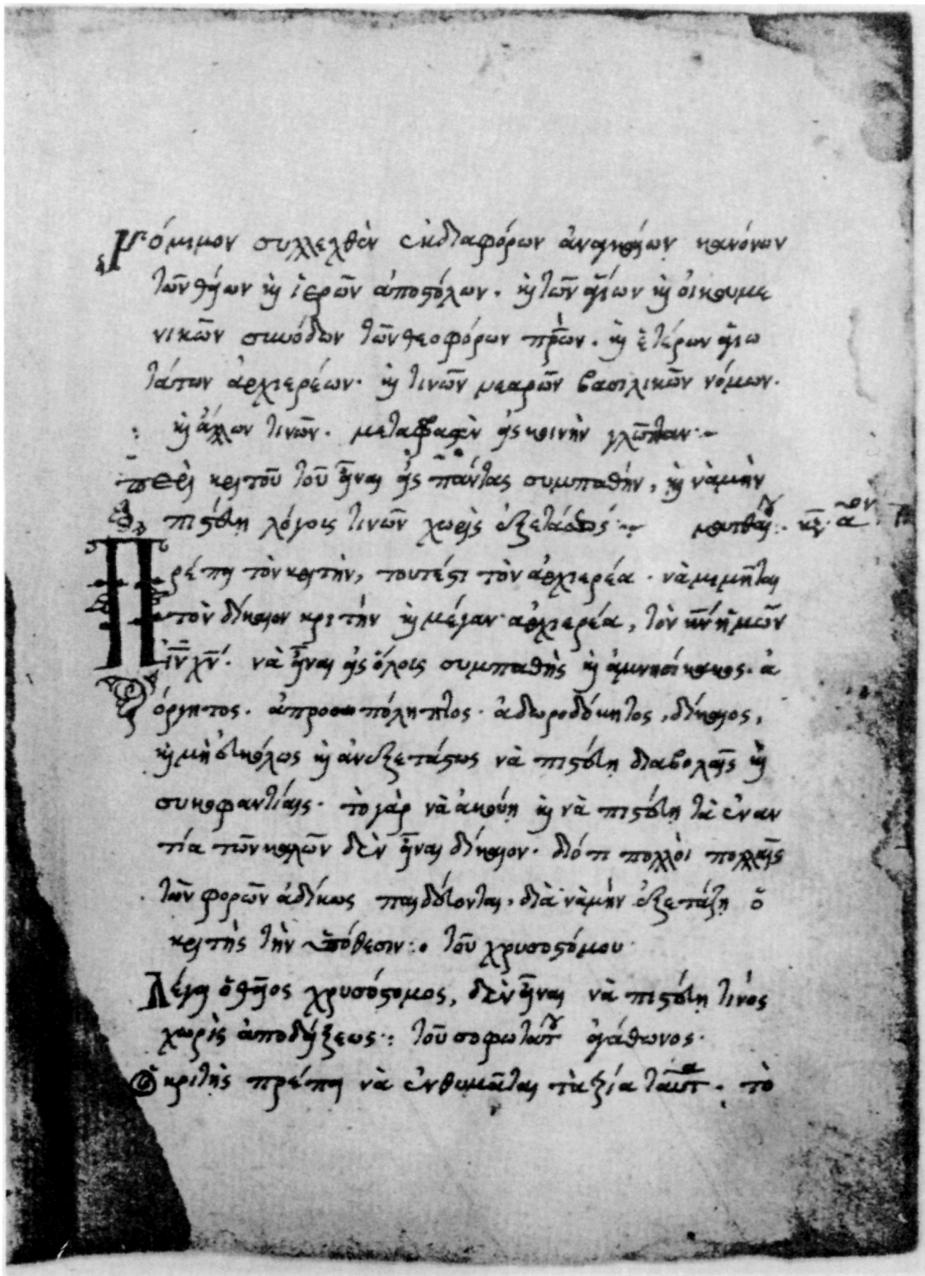


Рис. 3. Номоканон Мануила Малаксы. № 240. XVII в. Fol. 15 v.

Л. 20. Συνοδικαὶ κανόνες καὶ ἀποστολικά. Καὶ τοῦ Μεγάλου Βασιλείου...

Л. 24 об. Ἐκ τοῦ βίου ἁγίου Ἀνδρέου τοῦ διὰ Χριστὸν σαλοῦ. Ἐρωτιθεὶς δαιμόνιον παρὰ τοῦ τρισμάκαρος Ἀνδρέου τοῦ διὰ Χριστὸν σαλοῦ... εὐθέως ἄφαντος ἐγένετο. BHG. T. 1. P. 35–37, 115z–117k.

Л. 45. Киноварный заголовок: Ἐκλογή ὑπὸ διαφόρων κανόνων περὶ ποῖα ἁμαρτήματα κωλύουσι τὴν ἱερωσύνην καὶ πρόσεχε ἐν ακριβείᾳ.

Л. 60–65. *Περὶ βαθμῶν συγγενείας.*

Л. 85–87 об. (дополнительная глава, писана позднее). *Εὐχὴ ἦν λέγει ὁ ἀρχιερεὺς ἢ ὁ ἱερεὺς ἐπὶ τοὺς μέλλοντας κοινωνῆσαι συγχωρῶν αὐτοῖς πάντα τὰ ἁμαρτήματα.*

Нумерация глав нечеткая; последняя глава с № 229 на л. 53 об. Рукопись куплена в 1912 г.

2. Номоканон Мануила Малаксы. № 240. XVII в. Бумага (гладкая, белого цвета). Филиграния: три луны (?). 22 строки. Размеры: 19.5 × 14.0; 15.5 × 9.3 мм. Л. 200, 213, 214 чистые. Переплет: доски в тисненой коже с растительным орнаментом и следами застежек, темно-коричневого цвета, конец XVII–XVIII в. Позднейшие записи. На верхней крышке переплета: *Πέφυκα κἀγῶ Κασανδρείας Ἰγνάτιος ἐκ Πολυγύρου 1792 φεβρουαρίου.* Л. 212: той же рукой: *Πέφυκα κἀγῶ Κασανδρείας Γρηγόριος ἐκ τῆς νήσου Σκοπάλου ΑΦΞ<sup>ου</sup> μῆνα σελτεμβρίου.*

Состав. Л. 1–13 об. Оглавление из 288 глав. *Πίναξ ἀκριβῆς τοῦ παρόντος Νομίμου.*

Л. 15–199. Текст Номоканона: *Κεφάλαιον Α. Περὶ κριτοῦ τοῦ εἶναι εἰς πάντας συμπλαθῆ...* Издан: *Γκίνης Δ.Σ., Πανταζόπουλος Ν.Ι. Νομοκανὼν Μανουήλ Νοταρίου του Μαλαξοῦ του ἐκ Ναυπλίου της Πελοποννήσου μετενεχθεῖς εἰς λέξιν ἀπλήν δια την πολλῶν ωφέλιαν. Κριτικὴ ἐκδοσις. Θεσσαλονίκη, 1985; Герд Л.А. Неизданные главы о крещении из Номоканона Мануила Малаксы // Ученые записки Российского православного университета ап. Иоанна Богослова. М., 2000. Вып. 5. С. 129–158.*

Л. 202–212. Земледельческий закон в младшей (Арменопуловской) редакции. Издание: *Византийский земледельческий закон / Текст, исслед., коммент. подготовили Е.Э. Липшиц, И.П. Медведев, Е.К. Пиотровский / Под. ред. И.П. Медведева. Л., 1984.*

Рукопись куплена в 1920 г.